


Návod k použití Vašich měkkých kontaktních čoček

CE 0483


HECHT Contactlinsen GmbH
Dorfstr. 2-4
79280 Au bei Freiburg
Německo

Česky

Obsah

Použité symboly	2
Balení	3
Všeobecné pokyny	3
Varování	4
Adaptační doba a kontroly	5
Varování pro případ dehydratace měkké kontaktní čočky	5
Počáteční doba nošení a kontroly	5
Manipulace	5
Správná péče	6
Adaptační plán a následné kontroly	7
Před nasazením	8
Nasazování	9
Vyjímání	9
Make-up	10
Doba nošení	11
Životnost	11
Informační list (dle zadání zákona)	12
Všeobecné pokyny	12
Oblasti použití	12
Kontraindikace	12
Vzájemné působení s jinými prostředky	12
Vedlejší účinky	13
Zvláštní pokyny	13

1

Použité symboly

CE 0483

EU - Registrace
(Značka CE a číslo notifikované osoby)



Sterilizováno parou



Použitelné do / datum trvanlivosti



Dbejte pokynů při manipulaci



Bezpečnostní pokyny



Číslo šarže



Nepoužívejte, pokud je obal poškozen



Zdravotnický prostředek

Díky dobrému vidění s kontaktními čočkami se zlepšila kvalita Vašeho života.

Přejeme Vám od začátku hodně radosti během nošení Vašich měkkých kontaktních čoček. Tyto kontaktní čočky jsou vyrobeny s největší pečlivostí a byly Vám aplikovány s největší péčí tak, abyste mohli využít všechny jejich přednosti. Jistě jste i Vy přesvědčeni o výhodách svých měkkých kontaktních čoček. Tímto způsobem korekce Vaší oční vady dosáhnete stejně kvalitního vidění, jako mají lidé s dobrým zrakem.

2

Balení

Měkké kontaktní čočky od společnosti HECHT Contactlinsen GmbH jsou dodávány kontaktologovi jednotlivě v balení s originálním uzávěrem. Jsou skladovány v isotonicném fyziologickém roztoku (složení: NaCl 0.9%. Oplachový roztok obsahuje: NaCl 9 g/l, Na+ 154 mmol/l, Cl- 154 mmol/l, in Aqua ad injectabilia) a jsou sterilizovány parou. To je vyznačeno

na etiketě balení kontaktních čoček. Pokud jsou kontaktní čočky HECHT v originálním balení, dejte při otvírání pozor na zvuk prasknutí uzávěru. Toto prasknutí garantuje sterilitu stavu kontaktních čoček. Kontaktní čočky pak můžete přímo nasadit.



Pozor

Pokud bylo originální balení již otevřeno (nebylo při otvírání slyšet prasknutí uzávěru) nebo pokud je vytištěné datum trvanlivosti překročeno (například 2024-06-12), v žádném případě nenasazujte kontaktní čočky na oči!

Hrozí nebezpečí poškození očí.

Obraťte se neprodleně na svého kontaktologa a používejte tyto kontaktní čočky teprve po jeho schválení. Datum trvanlivosti se vztahuje na sterilitu stavu produktu u neotevřeného originálního balení a platí až do uvedeného data.

Všeobecné pokyny

Tato brožura obsahuje důležité informace k použití produktu a bezpečnosti: čtěte ji pozorně a uchovejte ji. Pokud si nejste jisti, obraťte se na svého kontaktologa.

Dbejte doporučení svého kontaktologa, pokynů na etiketách produktů k péči o kontaktní čočky a všech pokynů v této brožuře. Zajistěte si tak komfort při nošení kontaktních čoček a zachováte i jejich životnost. Pokud by měla nosit kontaktní čočky osoba, která z důvodu těžkého postižení není schopna produkt používat přesně podle návodu k použití, je správné použití zajištěno jedním z rodičů, případně opatrovníkem.

3



Varování

Pokud používáte roztoky, které **nejsou** určeny k péči o měkké kontaktní čočky, **škodíte** tak čočkám i **zdraví svých očí**.

- Dbejte pokynů z příručky o produktech k péči o kontaktní čočky. Dodržujte uvedené teploty!
- Pokud své kontaktní čočky delší dobu nepoužíváte, **pozorně** prosím postupujte podle návodu k použití odpovídajícího produktu určeného k péči o kontaktní čočky.
- Nepoužívejte uchovávací roztok v pouzdře na čočky opakovaně.
- Nepoužívejte roztoky s přepracovanou dobou trvanlivosti.
- Používejte navíc přes kontaktní čočky ochranné brýle při vodních sportech, v prostředí s jedovatými nebo dráždivými výpary/tekutinami, nebo v pracovním prostředí.
- Zvláštní upozornění: zabraňte kontaktu Vaší čočky s nesterilní vodou (například: voda z vodovodu, ve vířivce, při plavání, jakákoliv účast při vodních sportech), neboť hrozí znečištění Vaší kontaktní čočky a tím i riziko mikrobiální infekce.
- Neukládejte svoji kontaktní čočku na noc do fyziologického roztoku.
- Neukládejte své kontaktní čočky na místa, kde by byly vystaveny slunečnímu záření, například v autě. Vysoké teploty (nad 50°C) mohou způsobit nevratnou deformaci kontaktních čoček.
- Dlouhé nebo ostré nehty mohou poškodit kontaktní čočku i oko.
- Pokud má kontaktní čočka poškozený okraj nebo nerovnosti na ploše, nesmí se již dále používat.
- V žádném případě neměňte bez předchozí konzultace se svým kontaktologem parametry nebo typ kontaktních čoček.
- Vyčistěte své kontaktní čočky den před plánovaným nošením a uložte je po vyčištění ke kompletní desinfekci přes noc do uchovávacího roztoku (podle pokynů daného prostředku).

4



Varování pro případ dehydratace měkké kontaktní čočky

Měkké kontaktní čočky nikdy nesmí vyschnout ani se nesmí nasazovat na oko v dehydratovaném stavu. Pokud by kontaktní čočky byly vyschlé, ošetřete je dlouhodobým zvlhčením/pokapáním Vaším uchovávacím nebo fyziologickým roztokem. Potom se může čočka opatrně vyjmout, aby se následně po dobu minimálně 1 hodiny uložila do doporučeného uchovávacího roztoku. Znovu hydratovanou kontaktní čočku **očistěte a vydezinfikujte**. Následně nechte u svého kontaktologa zkontrolovat, zda Vaše čočka není poškozena.

Počáteční doba nošení a kontroly

Různé kontaktní čočky jsou podle svých vlastností vhodné pro různou dobu nošení během dne. Stejně tak je i doba životnosti některých produktů limitována. Možné formy této maximální životnosti jsou: 1 den, 1 týden, 4 týdny, 3 měsíce, 4 měsíce, nebo i 6 měsíců. Váš kontaktolog Vás informuje, který údaj o životnosti Vašich kontaktních čoček platí právě pro Vás.

Abyste své oči chránili a zamezili tak vážným komplikacím, je nezbytné nutně dodržovat adaptační plán, který Vám určil Váš kontaktolog a nepřekračovat maximální dobu nošení.

Nenoste své kontaktní čočky v průběhu adaptační fáze po celý den - Váš kontaktolog Vám řekne, jak postupně navyšovat dobu nošení.

Používejte denně výrobce nebo kontaktologem doporučené prostředky k péči o své čočky.

Navštěvujte minimálně 2x ročně svého kontaktologa na kontrolu.

Pokud by se komfort nošení Vašich kontaktních čoček zhoršil, nenoste dále své kontaktní čočky a vyhledejte svého kontaktologa.

Manipulace

- Před každou manipulací s kontaktními čočkami si důkladně umyjte a osušte ruce.
- Před nasazením čočky na oko vždy zkontrolujte, zda nejsou poškozené.
- Pokud Vám kontaktní čočka upadne na zem, zvedněte ji dotykem navlhčené špičky prstu nebo savkou.
- Kontaktní čočku nikdy neposouvajte po povrchu stolu nebo zrcadla.

5

- Pokud Vám kontaktní čočka upadne na zem, opláchněte ji roztokem ještě před samotným procesem čištění.
- Při uzavírání pouzdra na kontaktní čočky se ujistěte, že kontaktní čočka je v něm uložena uprostřed, aby se zabránilo poškození jejího okraje.

Správná péče

Každodenní používání speciálních prostředků určených k péči o Vaše kontaktní čočky, je nutné pro optimální komfort během nošení. Pravidelnost a péče hrají rozhodující roli.

Nedostatečná péče může vést k vážnému poškození Vašich očí.



Dobře se osvědčily systémy, které neobsahují žádné nebo pouze malé množství konzervačních látek. Proto doporučujeme zpravidla peroxidové systémy bez konzervantů nebo příslušné alternativy. Nejvhodnější systém péče o Vaše kontaktní čočky Vám poradí Váš kontaktolog. Aby byl zaručen komfort nošení a dlouhodobá snášenlivost, měli byste tato doporučení bezpodmínečně zohlednit. Předtím než kontaktologem doporučené prostředky začnete používat, doporučujeme manuální čištění a oplachování, jak je uvedeno dále.

- **Čistěte** své kontaktní čočky okamžitě po vyjmutí z očí přípravkem, který Vám doporučil Váš kontaktolog. Kápněte na kontaktní čočku několik kapek roztoku a třete čočku mezi palcem a ukazováčkem bez výrazného tlaku nejméně 20 sekund.
- **Opláchněte** čočku **důkladně** pomocí oplachovacího roztoku (např. fyziologický roztok) a uložte ji do pouzdra naplněného novým uchovávacím roztokem.
- **Uchovávání/Desinfekce:** Používejte roztok doporučený Vaším kontaktologem podle návodu k použití. Uchovávací roztok obsahuje desinfekční substance, které přes noc (zpravidla minimálně 6 hodin) působí na kontaktní čočku.

Teprve pak je Vaše měkká kontaktní čočka opět připravená k použití pro další den. Postupujte podle návodu ke svému čistícímu prostředku, aby celý postup proběhl správně a kompletně.

pokračování na straně 8

6

Vyplní kontaktolog

Název produktu:	P	L
LOT:	P	L
Kontaktolog:		

Plán adaptace a následné kontroly

1. den	Doporučená doba nošení:
2. den	Doporučená doba nošení:
3. den	Doporučená doba nošení:
4. den	Doporučená doba nošení:
5. den	Doporučená doba nošení:

Termín další kontroly:	Doporučená doba nošení:

Vaše maximální doba nošení dle doporučení kontaktologa je:

hodin/den datum: Kontaktolog

hodin/den datum: Kontaktolog

hodin/den datum: Kontaktolog

0139-2022-03-V6-SWF:HOE

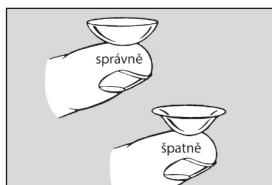
Dok.-Stand: 03/2022

 **HECHT**
viditelně lepší

7

- **Dodatečné speciální čištění nebo odstraňování proteinů:**
V některých případech je nutné používání dodatečného povrchového čističe, který se používá střídavě obden s normálním čističem a nebo se může používat jednou za týden. Při každodenním nošení kontaktních čoček se proteiny očišťují 1x týdně. Váš kontaktolog určí optimální interval čištění Vašich kontaktních čoček.
- **Pouzdro na uchování Vašich kontaktních čoček:**
I Vaše pouzdro na čočky je třeba pravidelně čistit – minimálně 1x týdně. Také je třeba jej pravidelně obnovovat (cca každé 3 – 6 měsíce). V případě, že si své kontaktní čočky nasazujete až později, třeba v práci a nebo si je berete s sebou na jiné místo, potřebujete pro to vhodné uchovávací pouzdro a vhodný uchovávací prostředek. Váš kontaktolog Vám poradí.

Manipulujte se svými kontaktními čočkami, obzvláště v adaptační fázi, opatrně a s klidem.



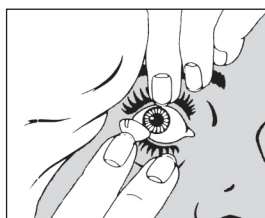
Před nasazením

Měkká kontaktní čočka se může v průběhu manipulace „otočit naruby“ - její vnější a vnitřní plocha jsou tedy opačné. Ujistěte se proto před každým nasazením, že máte svou kontaktní čočku správně.

Položte kontaktní čočku na prst a zkontrolujte její tvar, jak je znázorněno na obrázku vedle. Při správné pozici čočky se její okraje stáčí směrem dovnitř. Při špatné pozici (tzv. naruby) se okraje vytáčí zevně.

8

Nasazování



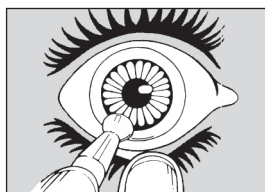
Položte kontaktní čočku na špičku ukazováčku jedné ruky. Oběma očima se dívejte do zrcadla. Stáhněte svým prostředníčkem stejné ruky spodní víčko směrem dolů a s prostředníčkem/prsteníčkem druhé ruky vytáhněte horní víčko směrem nahoru. Nasadte kontaktní čočku zlehka na oko (viz obrázek). Pokud se kontaktní čočka nenachází

uprostřed rohovky, sejměte ji opatrně (savkou) z oka a nasadte ji na oko znovu.

Další možností je nasazování pomocí speciální savky. Váš kontaktolog Vám ukáže nejlepší metodu pro Vás.

Vyjímání

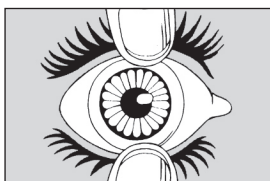
Před vyjmutím se ujistěte, že kontaktní čočka sedí uprostřed rohovky.



Metoda A

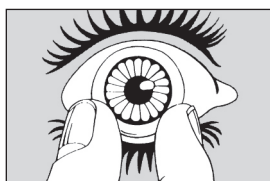
Vezměte savku mezi palec a ukazováček a prostředníčkem stejné ruky stáhněte dolní víčko směrem dolů. Druhou rukou vytáhněte horní víčko směrem nahoru. Přiložte opatrně savku na střed kontaktní čočky a vyjměte ji jemným tahem z oka.

9



Metoda B

Co nejvíce otevřete své oko. Prst jedné ruky položte na spodní víčko a podepřete je. Druhá ruka opět jedním prstem zlehka tlačí na horní víčko a posouvá je směrem dolů. Tím se kontaktní čočka horizontálně skrčí a může se sejmut z oka.



Metoda C

Co nejvíce otevřete své oko. Palcem a ukazováčkem uchopte okraje kontaktní čočky a lehce ji shrňte, bez toho, aby se prsty zcela přimáčkl k sobě. Metodu C používejte pouze v případě, že metoda B nefunguje nebo není k dispozici savka. Neboť při tomto

způsobu vyjímání se může kontaktní čočka ve výjimečných případech poškodit.

Make-up

Ten kdo nosí kontaktní čočky, nemusí se vzdávat líčení. Naopak: Váš kontaktolog, nebo Vaše kosmetická poradkyně (kosmetička), mají pro Vás přípravu kosmetiku určenou pro uživatele kontaktních čoček. Krémové oční stíny, kajalové tužky a řasenky jsou klinicky testovány a jejich složení je takové, že nedráždí oči.

Přesto dbejte těchto tipů:

- Používejte kosmetiku a krémy až po nasazení kontaktních čoček.
- Odličujte se až po sejmutí kontaktních čoček.
- Oční make-up by měl být tukuprostý, vodou odstranitelný a určený pro nositele kontaktních čoček.
- Lak na vlasy byste měli nanášet před nasazením kontaktních čoček.
- Všimněte si případných změn ve smáčivosti Vašich kontaktních čoček po použití nového pleťového, nebo očního krému.

10

Co byste **ne**měli používat:

Pudrové oční stíny, řasenky s vlásky a tužky na oči, které se nanášejí na vnitřní okraj očního víčka. Tyto částečky vedou často k znečištění povrchu kontaktní čočky a tím k redukcí komfortu během nošení.

Doba nošení

Měkké kontaktní čočky firmy HECHT Contactlinsen GmbH jsou navrženy pro denní nošení, tedy pro obvyklý stav bdělosti. Během adaptační fáze by se měla doba nošení postupně zvyšovat, až je dosažena maximální doba nošení doporučená kontaktologem.

Kontaktní čočky se **musí** před spaním vyjmout, pokud pro to nejsou speciálně navrženy.

Pokud byste přesto na krátkou dobu s kontaktními čočkami neúmyslně usnuli, nejsou očekávány žádné negativní důsledky. Případný pocit suchých očí vymizí během několika mrknutí. Zvlhčující kapky do očí v takovéto situaci zlepšují pohyblivost kontaktních čoček a zvlhčí povrch oka.

Pokyny Vám sdělí Váš kontaktolog.

Životnost

Životnost závisí na:

- materiálu kontaktní čočky
- parametrech
- manipulaci
- péči
- mechanickém namáhání
- denním nebo sporadickým způsobu nošení

Proto si nechte v rámci **pravidelných kontrol** (cca každých 6 měsíců) prověřit funkčnost a bezpečné používání Vašich kontaktních čoček u svého kontaktologa. Pro bezpečné používání měkkých kontaktních čoček se doporučuje jejich pravidelná výměna. Interval výměny závisí na používaném produktu, materiálu a slzném filmu. Váš kontaktolog Vám sdělí interval výměny Vašich kontaktních čoček.

11

Informační list (dle zákonných zadání)

Měkké kontaktní čočky k nasazování na oko

Všeobecné pokyny

Přečtěte si prosím podrobně tento informační leták. Obsahuje důležité informace k používání produktu a bezpečnosti. Pokud byste měli k nošení kontaktních čoček ještě dotazy, obraťte se na svého kontakto-
loga.

Oblasti použití

Ke korekci očních vad, k optimalizaci vidění a z kosmetických důvodů. Upozornění! Pokud jste si pořídili kontaktní čočky z kosmetických důvodů, pak nemají žádný optický účinek.



Kontraindikace

Nepoužívejte své kontaktní čočky při:

- zánětech, infekcích a zraněních oka, změnách citlivosti rohovky, alergiích, onemocněních, zraněních nebo změnách rohovky a/nebo víček
- užívání léků, které mohou ovlivnit nošení kontaktních čoček
- nedostatku slz

Další postup konzultujte se svým kontakto-
logem.

Vzájemné působení s jinými prostředky

Aby se zabránilo nežádoucím změnám způsobeným prostředky k péči o kontaktní čočky na kontaktní čočky, zvolí Váš kontakto-
log systém péče, který pro Vás bude nejvhodnější. Pokud jsou Vám známy alergické reakce, informujte o nich svého kontakto-
loga a dejte pozor na látky obsažené v daném systému péče. Toto platí zejména při prvním použití kontaktních čoček.

Léčiva mohou způsobit změnu slzného filmu a tím ovlivnit i snášenlivost kontaktních čoček. Sdělte svému kontakto-
logovi, jaká léčiva užíváte. U očních kapek se řiďte pokyny uvedenými v příbalovém letáku daného preparátu. Oční kapky se nedoporučuje kapat přes nasazené kontaktní čočky. Existují určité výjimky - informujte se raději u svého očního lékaře. Měkké kontaktní čočky nejsou určeny ke kombinaci s léky.



Vedlejší účinky

Přestože jsou měkké kontaktní čočky zpravidla mimořádně dobře snášeny, existuje potenciálně vyšší riziko v porovnání s pevnými kontaktními čočkami. Nelze zcela vyloučit reakce s následujícími příznaky.

Nepoužívejte své kontaktní čočky při níže jmenovaných nebo podobných symptomech:

- zvýšený pocit cizího tělíska
- zarudnutí očí
- neobvyklá citlivost na světlo
- pocit pichání, pálení, bolest
- náhle zhoršené vidění
- tvorba sekretu na oku
- nadměrné slzení
- zamlžené vidění
- pocit suchého oka

Existuje nebezpečí dlouhodobého poškození očí.

Okamžitě kontaktujte svého kontakto-
loga. Svému kontakto-
logovi sdělte každou změnu komfortu nošení svých kontaktních čoček, zhoršené vidění nebo mimořádnou reakci.



Zvláštní pokyny

Navštěvujte pravidelně svého kontakto-
loga pro následnou kontrolu a přezkoušení kontaktních čoček.

Čistěte a dezinfikujte vždy pečlivě své kontaktní čočky podle daného návodu. Nepřekračujte dobu doporučenou pro nošení Vašich kontaktních čoček.

Jsou-li od výrobce předepsány intervaly pro výměnu, nesmějí být překročeny, neboť by mohlo dojít k poškození zraku. Neměňte nikdy systém péče o kontaktní čočky bez porady s kontakto-
logem. Při podráždění očí vyjměte kontaktní čočky a vyhledejte kontakto-
loga. Nepoužívejte žádné kontaktní čočky, jejichž doba použití byla překročena a rovněž nepoužívejte žádné prostředky péče o kontaktní čočky, jejichž doba použití při prvním otevření byla překročena.

I když Vaše kontaktní čočky obsahují UV filtr, nenahrazují sluneční brýle. Jestliže v souvislosti s Vašimi kontaktními čočkami nastane závažná událost, obraťte se na svého kontakto-
loga. Informujte firmu HECHT Contactlinsen GmbH a je-li třeba příslušné úřady.